

## Rendiconto consuntivo (art. 8, co. 2, lett. a del Regolamento Master) per l'attivazione a.a. 2022/2023

Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali (ISO)

Facoltà di Lettere e Filosofia

Master di II livello in Traduzione specializzata

## RELAZIONE SULLE ATTIVITÀ DIDATTICHE E SUGLI ESITI FORMATIVI RELATIVA ALL'ULTIMA EDIZIONE CONCLUSA (anno accademico 2020/2021)

Iscritti	n. 24 ISCRITTI CONFERMATI
Tasso di conseguimento titolo	100 %
Attività didattiche svolte (con particolare riferimento a stage e tirocini)	Sono stati organizzati seminari con traduttori professionisti, responsabili di case editrici e scrittori italiani al fine di presentare e affrontare alcune problematiche del lavoro del traduttore. A partire dal mese di ottobre sono stati organizzati incontri, settimanali e/o mensili con i tutor per i tirocini in cui discutere e riflettere su aspetti del lavoro traduttivo.
Risultati formativi raggiunti	Sono stati raggiunti tutti i risultati formativi previsti dal piano, con esiti che vanno dal buono all'eccellente, come anche dimostrato dalle votazioni assegnate per la prova finale. La formazione degli studenti è stata completata con reciproca soddisfazione.
Impegno dei docenti	L'impegno dei docenti è stato costante e altamente professionale e il risultato è negli esiti finali altamente soddisfacenti.
Analisi delle opinioni degli studenti frequentanti	Dal questionario di valutazione somministrato alla fine del corso, il feedback degli studenti è stato in genere estremamente positivo. Particolarmente apprezzata l'opportunità di svolgere tirocini altamente professionalizzanti e di pubblicare traduzioni con il proprio nome, anche se in alcuni casi vi sono stati dei ritardi organizzativi. Si sono registrate alcune critiche rispetto alla comunicazione tardiva delle date di alcuni seminari-conferenze.